

A1.43 Nach dem Weg fragen und Wegbeschreibungen geben



- Demander son chemin en ville
- Indiquer le chemin à un inconnu
- Demander s'il existe un bâtiment ou un service.

Der Bahnhof	<i>(La gare)</i>	Links	<i>(À gauche)</i>
Der Bahnsteig	<i>(Le quai)</i>	Geradeaus	<i>(Tout droit)</i>
Die Haltestelle	<i>(L'arrêt (de bus/tram))</i>	Weiter	<i>(Plus loin)</i>
Die Kreuzung	<i>(Le carrefour)</i>	Nah	<i>(Près)</i>
Der Platz	<i>(La place)</i>	In der Nähe	<i>(À proximité)</i>
Der Laden	<i>(Le magasin)</i>	Weit	<i>(Loin)</i>
Die Informationsstelle	<i>(Le point d'information)</i>	Einfach	<i>(Facile)</i>
Das Stadtzentrum	<i>(Le centre-ville)</i>	Entschuldigung, ...?	<i>(Excusez-moi, ... ?)</i>
Die Richtung	<i>(La direction)</i>	Zurückkommen	<i>(Revenir)</i>
Rechts	<i>(À droite)</i>		

1. Dialogue: Sascha steht nach dem Essen vor dem Dönerladen, als er bemerkt, dass er zu spät für seinen Zug ist.

- Sascha:** Entschuldigung, können Sie mir kurz sagen, wie spät *(Excusez-moi, pouvez-vous me dire rapidement quelle heure il est ?)*
- Kathi:** Natürlich. Es ist Viertel vor sechs. *(Bien sûr. Il est six heures moins le quart.)*
- Sascha:** Oh nein, ich bin viel zu spät. Mein Zug fährt in sieben Minuten ab. *(Oh non, je suis beaucoup trop en retard. Mon train part dans sept minutes.)*
- Kathi:** Wenn Sie jetzt loslaufen, schaffen Sie es noch. *(Si vous partez en courant maintenant, vous y arriverez encore.)*
- Sascha:** Ich muss zum Hauptbahnhof, aber ich habe keine Ahnung, wo der ist. *(Je dois aller à la gare centrale, mais je n'ai aucune idée d'où elle se trouve.)*
- Kathi:** Da vorne an der Kreuzung müssen Sie rechts abbiegen. *(Là-bas, au carrefour, vous devez tourner à droite.)*
- Sascha:** Und dann? *(Et ensuite ?)*
- Kathi:** Dann biegen Sie links ab, gehen über die Ampel und laufen Richtung Stadtzentrum. *(Ensuite, tournez à gauche, traversez au feu et courez en direction du centre-ville.)*
- Sascha:** Sehe ich den Bahnhof von dort schon? *(Est-ce que je vois déjà la gare depuis là-bas ?)*
- Kathi:** Ja, der ist dann schon ganz in der Nähe. *(Oui, elle sera déjà tout près.)*
- Sascha:** Vielen Dank! *(Merci beaucoup !)*

1. Warum fragt Sascha nach der Uhrzeit?

- a. Er möchte in den Laden gehen.
- b. Er will wissen, ob er zu spät für seinen Zug ist.
- c. Er sucht die Informationsstelle.
- d. Er hat seinen Bahnsteig verloren.

2. Was soll Sascha an der Kreuzung machen?
- Rechts abbiegen.
 - Links abbiegen und am Platz warten.
 - Geradeaus laufen und dann zurückkommen.
 - An der Haltestelle aussteigen.

1-b 2-a

2. Grammaire: Indications de lieu et de trajet : « à droite, à gauche, tout droit... »

Expressions typiques pour s'orienter en ville.



- Beaucoup d'expressions se construisent avec la préposition « von » et demandent le datif.
- Les adverbes comme « geradeaus » n'ont pas besoin de préposition.

Ausdruck (Expression)	Beispielsatz (Phrase d'exemple)
Links (À gauche)	Der Laden ist links vom Platz. (Le magasin est à gauche de la place.)
Rechts (À droite)	Die Haltestelle ist rechts vom Bahnhof. (L'arrêt est à droite de la gare.)
Geradeaus (Tout droit)	Du musst geradeaus bis zur Kreuzung gehen. (Tu dois aller tout droit jusqu'au carrefour.)
In (Dans / à)	Die Informationsstelle ist im Stadtzentrum. (Le point d'information est dans le centre-ville.)
Neben (À côté de)	Der Laden ist neben der Informationsstelle. (Le magasin est à côté du point d'information.)
Gegenüber (En face de)	Der Bahnsteig ist gegenüber vom Bahnhof. (Le quai est en face de la gare.)
In der Nähe (Près de / à proximité)	Die Haltestelle ist in der Nähe vom Platz. (L'arrêt est près de la place.)
Weit weg (Loin)	Der Laden ist weit weg von der Kreuzung. (Le magasin est loin du carrefour.)

- Entschuldigung, die Haltestelle ist _____ Bahnhof.
 - rechts vom
 - rechts am
 - rechts von der
 - rechts dem
- Geh einfach _____ bis zur Kreuzung.
 - geradeaus von
 - geradeaus
 - im geradeaus
 - gerade aus
- Die Informationsstelle ist _____ Stadtzentrum.
 - in den
 - in der
 - am
 - im
- Der Bahnsteig ist gegenüber _____ Bahnhof.
 - vom
 - von dem
 - von der
 - am

1. rechts vom 2. geradeaus 3. im 4. vom

3. Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| a. Entschuldigung, wo ist | 1. bis zur Kreuzung. |
| b. Die Haltestelle ist rechts | 2. der Bahnhof? |
| c. Geh bitte geradeaus | 3. vom Platz. |
| d. Der Laden ist in der Nähe | 4. des Stadtzentrums. |



1-b: Excusez-moi, où est la gare ? **2-c:** L'arrêt est à la droite de la place. **3-a:** Va tout droit, s'il te plaît jusqu'au carrefour. **4-d:** Le magasin est à proximité du centre-ville.

2. Information à la gare centrale : guichet d'information et itinéraires (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: Stadtzentrum, Bahnhof, Informationsstelle, geradeaus, rechts, Bahnsteig, Haltestelle, Nähe, zurück, Kreuzung

Hinweis für Reisende am Hauptbahnhof: Die _____ ist täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet. Sie finden sie am Ausgang Richtung _____, _____ vom Platz vor dem _____. Hier bekommen Sie einen Stadtplan und Informationen zu Bus und U-Bahn.

Zum _____ 3 gehen Sie _____ bis zur ersten _____ und dann links. Die nächste _____ ist in der _____ des Ausgangs Nord. Das Fundbüro ist weiter weg vom Bahnsteig 3: Gehen Sie _____ zum Haupteingang und dann weiter Richtung Ladenseite.

Avis aux voyageurs à la gare centrale : le guichet d'information est ouvert tous les jours de 8 h à 20 h. Vous le trouverez à la sortie en direction du centre-ville, à droite de la place devant la gare. Vous y obtiendrez un plan de la ville et des informations sur les bus et le métro.

Pour aller au quai 3, allez tout droit jusqu'au premier carrefour, puis tournez à gauche. L'arrêt de bus le plus proche se situe près de la sortie nord. Le bureau des objets trouvés est plus éloigné que le quai 3 : revenez à l'entrée principale, puis continuez en direction de la galerie commerciale.

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.

- Wo ist die Informationsstelle?
(Où se trouve le point d'information ?)
 - Links vom Bahnhof, gegenüber vom Bahnsteig.
 - Rechts beim Ausgang, neben einem Geschäft.
 - Im Stadtzentrum, weit weg von der Haltestelle.
- Was soll man nach der Kreuzung machen?
(Que doit-on faire après le carrefour ?)
 - Nach rechts gehen.
 - Nach links gehen.
 - Zum Platz zurückgehen.



4. Choisissez la bonne solution

- Entschuldigung, ich bin von der Haltestelle zum Bahnhof _____ (Excusez-moi, je suis allé de l'arrêt jusqu'à la gare.)
a. gegangen bin b. geht c. gegangen d. ginge
 - Wir sind gestern bis zur Kreuzung _____ und _____ dann rechts abgelenkt. (Hier, nous sommes allés jusqu'au carrefour, puis nous avons tourné à droite.)
a. geht b. gingen c. gegangen d. gegangen
 - Ich bin geradeaus ins Stadtzentrum _____ (Je suis arrivé directement au centre-ville.)
a. gekommen b. gekommen bin c. kommt d. gekommen
1. gegangen 2. gegangen 3. gekommen

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues



a. Bahnsteig am Bahnhof finden

Reisender: Entschuldigung, wo ist Bahnsteig 3?
(Excusez-moi, où est le quai 3 ?)

DB- 1. _____

Mitarbeiterin:

Reisender: Ist das nah oder weit?
(C'est près ou loin ?)

DB- 2. _____

Mitarbeiterin:

b. Haltestelle zum Stadtzentrum suchen

Tourist: 3. _____

Passantin: Ja, die Haltestelle ist am Platz, da vorne rechts neben dem Laden.
(Oui, l'arrêt est sur la place, là-bas à droite, à côté du magasin.)

Tourist: 4. _____

Passantin: Genau. Wenn Sie zurückkommen, ist die Haltestelle dann links.
(Exact. Quand vous reviendrez, l'arrêt sera alors à gauche.)

Exemples de réponses:

1. Gehen Sie geradeaus, an der Kreuzung links, dann sehen Sie den Bahnsteig. 2. Das ist ganz nah. Einfach weitergehen, dann kommen Sie sofort dorthin. 3. Entschuldigung, gibt es hier in der Nähe eine Haltestelle zum Stadtzentrum? 4. Also zuerst geradeaus und dann rechts?

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Du bist am Bahnhof und suchst das Stadtzentrum. Frage eine Person nach dem Weg. (Benutze: Entschuldigung, das Stadtzentrum, geradeaus)

2. Ein Tourist fragt dich auf der Straße nach der Informationsstelle. Gib eine kurze Wegbeschreibung. (Benutze: die Informationsstelle, rechts, in der Nähe)

7. WhatsApp

Hi! Ich bin schon in der Stadt, aber ich finde das **Bürgerbüro** nicht. Ich stehe am **Bahnhof** vor dem Haupteingang.

Ist das Bürgerbüro im **Stadtzentrum**? In welche **Richtung** muss ich gehen — **rechts** oder **links**? Kannst du mir bitte kurz sagen, wie ich zur **Haltestelle** „Marktplatz“ komme?

Danke!

Anna



Rédigez une réponse appropriée: *Geh geradeaus bis zur Kreuzung. / Dann geh nach rechts / nach links und geh weiter. / Das ist in der Nähe vom Bahnhof.*

Verbes importants

Gehen (*aller*)

Perfekt

bin gegangen

bist gegangen

ist gegangen

sind gegangen

seid gegangen

sind gegangen

Kommen (*venir*)

Perfekt

bin gekommen

bist gekommen

ist gekommen

sind gekommen

seid gekommen

sind gekommen

Zurückkommen (*revenir*)

Präsens

komme zurück

kommst zurück

kommt zurück

kommen zurück

kommt zurück

kommen zurück

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie